



# Infomat

N° 11-002-XPF au catalogue (English 11-002-XPE) ISSN 0380 9537

## Revue hebdomadaire

Le vendredi 12 juin 1998

### APERÇU

#### ◆ La valeur des permis de construction augmente

Même si la valeur des permis de construction a diminué de mars à avril, la tendance générale à la hausse s'est poursuivie.

#### ◆ L'excédent au titre des biens fait baisser le déficit

Au premier trimestre, le déficit du compte courant a diminué pour un deuxième trimestre d'affilée. Ce recul est presque entièrement attribuable à l'excédent au titre des biens.

#### ◆ La situation financière des petites entreprises s'améliore

De 1993 à 1995, la situation financière des petites entreprises s'est améliorée considérablement au Canada. En 1995, près des trois quarts des petites entreprises étaient rentables.

#### ◆ Les résidents d'outre-mer dépensent moins au Canada

Le déficit du compte des voyages internationaux a grimpé au premier trimestre de 1998, en raison surtout d'une baisse des dépenses des résidents d'outre-mer.

#### ◆ L'Indice de l'offre d'emploi continue de monter

L'Indice de l'offre d'emploi s'est accru de nouveau en mai, augmentant dans sept provinces. Il est demeuré à son niveau le plus élevé depuis octobre 1990.

#### ◆ Les microtraumatismes répétés deviennent un problème majeur

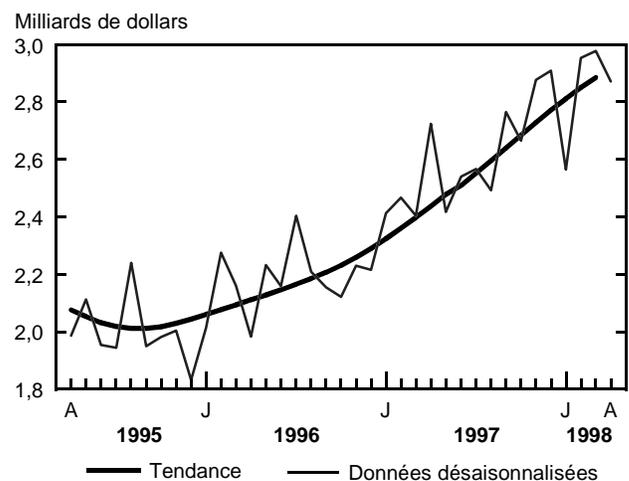
Près de 2 millions de personnes âgées de 12 ans et plus ont subi des microtraumatismes répétés en 1996-1997. Ce n'est là qu'un des résultats du cycle 2 de l'Enquête nationale sur la santé de la population.

## La valeur des permis de construction augmente

La valeur des permis de construction a diminué de 3,6 % en avril, pour s'établir à 2,9 milliards de dollars, après avoir atteint en mars son plus haut niveau mensuel en huit ans. Dans le secteur résidentiel, la valeur des permis de construction délivrés par les municipalités a fléchi de 4,7 %, en raison surtout d'une baisse de la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux. La baisse des projets de construction observée du côté des composantes institutionnelle et commerciale a contrebalancé la hausse enregistrée du côté de la composante industrielle, faisant chuter de 2,1 % la valeur des permis de construction non résidentielle.

En dépit des reculs observés dans les composantes unifamiliale et multifamiliale (-1,5 % et -11,2 % respectivement), le secteur de la construction résidentielle est demeuré vigoureux en avril. En regard d'il y a un an, la valeur des permis s'est accrue de 4,0 %. Et à 6,2 milliards de dollars, la valeur totale pour l'année est demeurée à peu près la même que celle enregistrée lors de la période correspondante en 1997.

### Valeur des permis de construction



(suite à la page 2)



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

### ... La valeur des permis de construction augmente

L'Ontario a le plus contribué à la chute de la valeur des permis de construction observée en avril, enregistrant une baisse de 11,3 %. Les projets de construction de logements multifamiliaux ont décliné de 26,9 % dans cette province. Cette composante n'en est pas moins demeurée très active en Ontario, augmentant de 41,2 % par rapport à avril 1997. En revanche, le Manitoba (+ 43,1 %), la Nouvelle-Écosse (+ 19,1 %) et la Colombie-Britannique (+ 8,1 %) ont connu une croissance de la valeur des permis de construction résidentielle en avril. La composante des logements multifamiliaux a dominé en Colombie-Britannique, alors que dans les deux autres provinces, les hausses étaient principalement attribuables à la composante des logements unifamiliaux.

En avril, la valeur des permis de construction non résidentielle a diminué de 2,1 %, ce qui représente une deuxième baisse mensuelle consécutive. Seule la composante industrielle a augmenté (+ 13,7 %). Cette hausse était principalement attribuable aux projets de construction dans les secteurs de la fabrication et des mines. La majeure partie du ralentissement d'avril s'explique par une baisse de 12,5 % de la valeur des projets de construction institutionnelle, valeur qui avait atteint un niveau record en mars. Le recul des projets de construction d'hôpitaux et de foyers de soins et de santé (maisons de repos et garderies, par exemple) a plus que contrebalancé l'augmentation substantielle de la valeur des permis de construction d'immeubles à vocation éducative. La composante commerciale a également contribué au repli d'avril, mais beaucoup moins. La baisse des projets de construction d'hôtels, d'entrepôts et de laboratoires s'est traduite par un recul de 3,4 % de cette composante.

Du côté provincial, l'Ontario (- 19,8 %) et le Québec (- 10,1 %) ont contribué le plus à la diminution observée dans le secteur non résidentiel. Par contre, les augmentations les plus importantes dans ce secteur ont été relevées en Alberta (+ 69,9 %) et en Saskatchewan (+ 18,9 %).

### Note aux lecteurs

L'Enquête mensuelle sur les permis de construction et de démolition est menée auprès de 2 600 municipalités représentant 94 % de la population. Les résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le secteur de la construction. Les municipalités regroupant les 6 % restants de la population sont très petites et leur niveau d'activité dans ce secteur a peu d'incidence sur l'ensemble.

La valeur des projets de construction exclut les travaux d'ingénierie (par exemple les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) et le coût des terrains.

Sauf avis contraire, les données sont désaisonnalisées. Le taux annuel est un chiffre mensuel corrigé en fonction des variations saisonnières et multiplié par 12 pour rendre compte des niveaux annuels.

Malgré le recul de la valeur des permis de construction non résidentielle en avril, il y a des signes encourageants pour 1998. La valeur totale des permis de construction délivrés dans ce secteur depuis le début de l'année a crû de 36,1 % par rapport à la même période en 1997. Il s'agit également du total le plus élevé jamais enregistré pour la période de janvier à avril depuis 1990.

**Données stockées dans CANSIM : matrices 80 (niveaux 3 à 7, 16 à 22 et 24 à 32), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.**

Le numéro d'avril 1998 de **Permis de bâtir** (64-001-XIB, 19 \$ / 186 \$) est maintenant disponible. Pour plus de renseignements, communiquez avec Joanne Bureau au (613) 951-9689. Internet : burejoa@statcan.ca. Pour des renseignements de nature analytique, communiquez avec Alain Paquet au (613) 951-2025, Division de l'investissement et du stock de capital. Internet : paquala@statcan.ca.

### Permis de bâtir<sup>1</sup>, avril 1998

Données désaisonnalisées

	Total		Permis résidentiels		Permis non résidentiels	
	Millions de dollars	Variation mensuelle en %	Millions de dollars	Variation mensuelle en %	Millions de dollars	Variation mensuelle en %
<b>Canada</b>	<b>2 871,2</b>	<b>- 3,6</b>	<b>1 554,0</b>	<b>- 4,7</b>	<b>1 317,2</b>	<b>- 2,1</b>
Terre-Neuve	15,7	- 17,9	11,0	- 38,9	4,7	302,0
Île-du-Prince-Édouard	10,7	12,7	5,1	- 23,7	5,6	100,6
Nouvelle-Écosse	40,0	6,5	18,6	19,1	21,4	- 2,5
Nouveau-Brunswick	41,0	4,0	20,3	4,5	20,7	3,5
Québec	429,0	- 7,8	208,5	- 5,2	220,5	- 10,1
Ontario	1 236,1	- 15,0	719,3	- 11,3	516,9	- 19,8
Manitoba	99,4	7,5	38,3	43,1	61,1	- 7,0
Saskatchewan	67,7	15,7	20,0	8,5	47,7	18,9
Alberta	510,2	26,2	239,1	- 2,3	271,1	69,9
Colombie-Britannique	415,9	6,3	269,9	8,1	146,0	3,0
Yukon	2,5	- 23,4	1,3	6,3	1,2	- 41,6
Territoires du Nord-Ouest	3,0	80,6	2,7	497,8	0,3	- 76,0

1. Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

## L'excédent au titre des biens fait baisser le déficit

**A**u premier trimestre de 1998, le déficit désaisonnalisé du compte courant a régressé pour un deuxième trimestre consécutif, pour se fixer à 3,9 milliards de dollars. Les résidents canadiens ont à nouveau diminué leurs dépenses nettes en biens, en services, en revenus de placements et en transferts courants de l'étranger. La baisse du déficit est presque entièrement attribuable à une hausse de 1,5 milliard de dollars de l'excédent au titre des biens, la première en sept trimestres. L'excédent par rapport aux États-Unis s'est accru, tandis qu'il s'est rétréci par rapport au Japon. Les déficits par rapport aux autres régions ont diminué, notamment avec l'Union européenne.

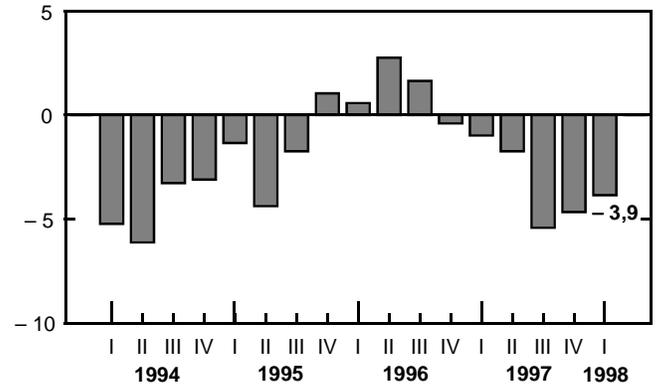
Les entreprises canadiennes ont accru leur excédent au titre du commerce des biens, mettant fin à la tendance à la baisse amorcée au milieu de 1996. L'excédent au titre des biens s'est accru à la suite d'un léger recul de 1,3 % des importations au premier trimestre comparativement au trimestre précédent. Cette baisse des importations a touché les machines industrielles diverses, le matériel de transport autre que les aéronefs, l'équipement de bureau ainsi que les produits énergétiques, en particulier le pétrole. Quant aux exportations, elles ont légèrement augmenté de 0,7 % en raison d'une hausse dans les machines et le matériel ainsi que dans les produits de l'automobile, atteignant un sommet de 78,2 milliards de dollars.

Dans le reste du compte courant, on a observé peu de changement au premier trimestre de 1998. Le déficit des revenus de placements est demeuré à toute fin pratique au même niveau (6,7 milliards de dollars). Pour ce qui est des services, le déficit, stable depuis plus de trois ans, s'est accru de 0,4 milliard de dollars, pour s'établir à 2,4 milliards de dollars. Au compte des voyages, les dépenses au Canada ont légèrement diminué en raison surtout du recul des dépenses par les visiteurs d'outre-mer, alors que les dépenses au titre des voyages sont demeurées inchangées.

De son côté, le compte financier, qui n'est pas désaisonnalisé, indique que les investissements directs (tant à l'étranger qu'au Canada) ont atteint un sommet au premier trimestre. Les entreprises étrangères, américaines pour la plupart, ont injecté une somme record de 7,5 milliards de dollars au Canada, dont les deux tiers ont été investis dans des prises de contrôle. Les secteurs de l'énergie et des minerais métalliques ont bénéficié d'investissements importants. Dans le même ordre d'idée, une grande partie de la somme record de 7,8 milliards de dollars investie par les entreprises canadiennes à l'étranger a surtout servi

## Solde du compte courant

Milliards de dollars, données désaisonnalisées



à acquérir des sociétés étrangères existantes. Environ 60 % de cette somme a été investie aux États-Unis, notamment dans la finance et les assurances.

Les investisseurs de portefeuille tant canadiens qu'étrangers ont également été très actifs sur les marchés des titres. Les investisseurs étrangers ont repris leurs acquisitions nettes d'obligations canadiennes au premier trimestre, qui ont continué de porter principalement sur les nouvelles obligations de sociétés. Ils ont acheté pour 3,0 milliards de dollars d'obligations après s'être départis de ces dernières au trimestre précédent. L'intérêt renouvelé à l'égard des obligations est attribuable aux investisseurs de l'Union européenne, à l'exclusion du Royaume-Uni. De plus, comme le marché boursier canadien a enregistré des hausses appréciables, les investisseurs étrangers, surtout des Américains, ont continué d'investir dans les actions canadiennes.

Les investisseurs canadiens ont poursuivi leurs achats de titres étrangers au premier trimestre, faisant le troisième placement en importance à ce jour. Bien que la somme de 6,3 milliards de dollars ait surtout servi à l'achat d'actions étrangères, les placements en obligations étrangères sont demeurés importants. Les placements en actions se sont répartis à peu près également entre les titres américains et les titres outre-mer.

**Données stockées dans CANSIM : matrices 2325 à 2327, 2355 et 2360 à 2377.**

*Pour plus de renseignements, communiquez avec Lucie Laliberté au (613) 951-9055, Division de la balance des paiements et des flux financiers.*

## La situation financière des petites entreprises s'améliore

**L**a situation financière des petites entreprises s'est améliorée considérablement au Canada de 1993 à 1995. Dans l'ensemble, 71 % des petites entreprises étaient rentables en 1995, alors que 69 % l'étaient en 1993. Durant cette période, la moyenne des bénéfices est passée de 15 300 \$ à 19 900 \$. Les bénéficiaires ont augmenté en raison d'une baisse de 4 % des dépenses totales, ce qui a contrebalancé la réduction de 2 % des recettes brutes. Le recul des dépenses totales était principalement

attribuable à la diminution des dépenses salariales, causée par la baisse du nombre d'emplois rémunérés. Les dépenses totales par entreprise sont passées de 275 900 \$ en moyenne en 1993 à 265 000 \$ en 1995.

De 1993 à 1995, le nombre moyen d'employés des petites entreprises a diminué de 14 %, passant de 2,9 à 2,5. Le fléchissement du nombre d'entreprises déclarant des dépenses salariales a contribué à cette baisse. Le recul marqué du nombre moyen d'employés rémunérés par entreprise n'a pas entraîné de baisse correspondante du nombre total d'emplois dans le secteur

(suite à la page 4)

### ... La situation financière des petites entreprises s'améliore

des petites entreprises. La forte hausse de 13 % du nombre de petites entreprises observée de 1993 à 1995 a contribué à stabiliser le nombre total d'emplois.

Les entreprises non constituées en société avaient tendance à être beaucoup plus petites que celles qui l'étaient. En 1995, elles ont déclaré des recettes brutes de 106 400 \$, alors que les entreprises constituées en société ont déclaré des recettes brutes de 411 600 \$. Elles avaient également moins d'employés en moyenne : 0,5, comparativement à 3,8 pour les entreprises constituées en société. Les entreprises non constituées en société semblaient être plus rentables, leurs bénéfices nets moyens représentant 15,6 % de leurs recettes brutes, par rapport à 5,4 % dans le cas des entreprises constituées en société. Précisons toutefois que les propriétaires des entreprises non constituées en société tiraient leurs gains directement de leurs bénéfices, alors que les propriétaires d'entreprises constituées en société pouvaient recevoir une rémunération sous forme de traitement et de salaire.

Les entreprises du Québec (313 200 \$) et de l'Ontario (295 200 \$) ont réalisé les recettes brutes moyennes les plus élevées en 1995. Près de 70 % des petites entreprises manufacturières se trouvaient dans ces deux provinces. Les recettes brutes moyennes les plus faibles ont été enregistrées dans les Territoires du Nord-

#### Secteurs d'activité les plus rentables, 1995

Description du secteur d'activité	Rang	Bénéfices nets
		% des recettes
Sociétés d'investissement	1	59,1
Cabinets d'autres spécialistes des services sociaux	2	51,9
Sociétés de portefeuille (holdings)	3	50,6
Autres intermédiaires d'investissement	4	43,0
Salons de coiffure pour hommes	5	36,7
Cabinets de travailleurs sociaux	6	29,5
Autres sociétés de prêts hypothécaires	7	28,8
Autres services de comptabilité et de tenue de livres	8	28,8
Cabinets de médecins et de chirurgiens spécialistes	9	26,7
Athlètes professionnels et promoteurs indépendants	10	24,0

#### Note aux lecteurs

Les données sont tirées des Profils des petites entreprises de 1995, lesquels sont basés sur un échantillon de 193 000 déclarations de revenus envoyées à Revenu Canada par des entreprises constituées et non constituées en société. Ces profils sont établis tous les deux ans et présentent des données détaillées sur la situation financière et l'emploi pour une petite entreprise de taille moyenne. Une petite entreprise est une entreprise dont les recettes d'exploitation brutes annuelles se situent entre 25 000 \$ et 5 millions de dollars.

Les listes des secteurs d'activité les plus et les moins rentables ne comprennent que les secteurs dont l'échantillon incluait 30 entreprises et plus.

Ouest et au Yukon. Avec 2,9 employés, les entreprises de Terre-Neuve occupaient le premier rang quant au nombre moyen d'emplois rémunérés, suivies de celles du Québec et du Manitoba, qui comptaient 2,8 employés en moyenne. Les moyennes les plus faibles ont été enregistrées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. Bon nombre de ces différences sont attribuables à la diversité des structures industrielles et des combinaisons de types d'entreprises observées dans les provinces et les territoires.

Les sociétés d'investissement ont été les petites entreprises les plus rentables en 1995. Ces entreprises, qui tirent leurs revenus d'investissements réalisés dans des portefeuilles de valeurs mobilières, ont déclaré des bénéfices nets moyens correspondant à 59 % de leurs recettes d'exploitation brutes. Le secteur d'activité le moins rentable a été celui de la distribution de films et de vidéos, où les pertes nettes moyennes des entreprises représentaient 27 % des recettes brutes. Ces entreprises louent ou vendent des films ou des vidéos à des cinémas, à des studios de télévision et à des exposants commerciaux.

Les **Profils des petites entreprises** se vendent 20 \$ le profil (achat minimum de 40 \$). L'ensemble complet des profils de 1993 et de 1995 se vend sur CD-ROM pour 500 \$. Pour plus de renseignements, communiquez avec Ed Hamilton au (613) 951-0822, Division des petites entreprises et des enquêtes spéciales, ou avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

## Les résidents d'outre-mer dépensent moins au Canada

**A**u premier trimestre de 1998, le déficit du compte des voyages internationaux a fait un bond de 8,9 %, pour atteindre 878 millions de dollars, en raison surtout de la baisse des dépenses des résidents d'outre-mer (ceux d'autres pays que les États-Unis) voyageant au Canada. Le déficit avec les États-Unis a diminué, alors que celui avec les autres pays a atteint son niveau le plus élevé depuis le premier trimestre de 1990.

Plusieurs facteurs continuent à décourager les voyageurs d'outre-mer de choisir le Canada comme destination et d'y dépenser autant que par le passé. Au cours des dernières années, le dollar canadien s'est apprécié par rapport à la plupart des devises européennes et au yen japonais. De plus, les effets de la crise financière en Asie se font toujours ressentir. Par conséquent, le Canada est devenu une destination plus coûteuse aux yeux des visiteurs d'outre-mer.

#### Note aux lecteurs

À moins d'avis contraire, les données trimestrielles sont désaisonnalisées. Les sommes sont exprimées en dollars canadiens et ne sont pas corrigées en fonction de l'inflation. Les données ont été révisées à partir de 1993.

Les recettes représentent les dépenses des visiteurs étrangers voyageant au Canada, y compris les dépenses liées à l'éducation et aux soins médicaux. Les dépenses représentent les dépenses des Canadiens voyageant à l'étranger, y compris les dépenses liées à l'éducation et aux soins médicaux.

Au premier trimestre, le dollar canadien est descendu à un creux historique par rapport au dollar américain. Les Canadiens ont fait moins de voyages au sud de la frontière et, pour un troisième trimestre consécutif, ils y ont dépensé moins, soit 2,4 milliards de dollars. De leur côté, les Américains ont dépensé

(suite à la page 5)

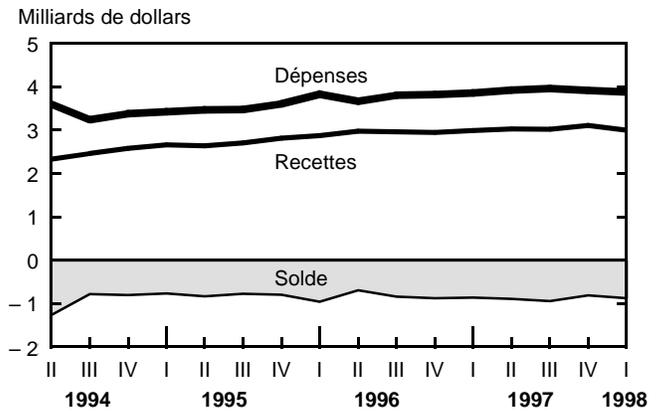
### ... Les résidents d'outre-mer dépensent moins au Canada

pratiquement la même somme au Canada (1,8 milliard de dollars) comparativement au trimestre précédent. Cela s'est traduit par une réduction nette de 4,7 % du déficit du compte des voyages entre le Canada et les États-Unis, qui est tombé à 592 millions de dollars, son niveau le plus bas en neuf ans.

Les Canadiens ont dépensé 0,4 % de moins dans les pays autres que les États-Unis, leurs dépenses ayant légèrement reculé par rapport au sommet de 1,5 milliard de dollars atteint au quatrième trimestre de 1997. Le déficit du compte des voyages entre le Canada et les pays autres que les États-Unis s'est donc accru de plus de 50 %, pour s'établir à 286 millions de dollars.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Luc Dubois au (613) 951-1674, Culture, Tourisme et Centre des statistiques sur l'éducation. Télécopieur : (613) 951-2909; Internet : [duboluc@statcan.ca](mailto:duboluc@statcan.ca).

### Déficit au compte des voyages internationaux



## L'Indice de l'offre d'emploi continue de monter

D' avril à mai, l'Indice de l'offre d'emploi s'est accru de 0,7 %, pour atteindre son niveau le plus élevé depuis octobre 1990. Le Québec en tête, sept des provinces ont vu leur indice augmenter. Depuis le dernier creux atteint en mars 1996, l'indice global a progressé de près de 46 %.

### Indice de l'offre d'emploi, mai 1998 (1996 = 100), données désaisonnalisées

	Indice	Variation annuelle en %	Variation mensuelle en %
<b>Canada</b>	<b>143</b>	<b>18,2</b>	<b>0,7</b>
Terre-Neuve	147	23,5	4,3
Île-du-Prince-Édouard	139	8,6	-1,4
Nouvelle-Écosse	136	14,3	2,3
Nouveau-Brunswick	146	15,9	2,8
Québec	141	29,4	2,9
Ontario	145	16,9	-1,4
Manitoba	159	22,3	1,3
Saskatchewan	141	11,9	1,4
Alberta	154	6,9	-1,3
Colombie-Britannique	120	2,6	2,6

#### Note aux lecteurs

L'Indice de l'offre d'emploi est basé sur le nombre d'annonces publiées dans 22 journaux de 20 grandes régions métropolitaines. Il est un indicateur de l'intention des employeurs d'embaucher de nouveaux travailleurs. L'indice a été désaisonnalisé et lissé pour faciliter les comparaisons mensuelles.

Au Québec, l'Indice de l'offre d'emploi s'est élevé de 2,9 % en regard d'avril. Durant les cinq premiers mois de 1998, cet indice provincial s'est accru de près de 18 %, ce qui est une croissance supérieure à celle enregistrée pour toute l'année 1997. L'indice de la Colombie-Britannique a augmenté pour un deuxième mois consécutif. Des hausses mensuelles ont aussi été observées au Manitoba et en Saskatchewan et dans trois des quatre provinces de l'Atlantique.

Trois provinces ont connu des baisses d'avril à mai : l'Île-du-Prince-Édouard, l'Ontario et l'Alberta.

**Données stockées dans CANSIM : matrice 105 (niveaux 8 à 10).**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michael Scrim au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopieur : (613) 951-4087; Internet : [labour@statcan.ca](mailto:labour@statcan.ca).

## Les microtraumatismes répétés deviennent un problème majeur

Selon l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP) de 1996-1997, près de 2 millions de personnes âgées de 12 ans et plus ont subi des microtraumatismes répétés suffisamment graves pour gêner leurs activités habituelles. Ces blessures, causées par l'utilisation excessive de certains muscles, comprenaient le syndrome du canal carpien, l'épicondylite, les autres tendinites et les blessures au dos. Les blessures résultant d'un effort musculaire répété commencent à devenir un problème de santé majeur.

Les blessures au dos ou à la colonne vertébrale représentaient la majeure partie (20 %) des microtraumatismes répétés chez les hommes. Chez les femmes, les plus communs étaient les blessures aux poignets, aux mains ou aux doigts (25 %). Près de la moitié de tous les microtraumatismes répétés ont été subis au travail ou à l'école, alors qu'environ 30 % l'ont été durant la pratique d'activités récréatives ou sportives.

L'ENSP révèle également que certaines personnes sont prédisposées aux blessures. En 1996-1997, 2,6 millions de personnes ont subi des blessures autres que les microtraumatismes répétés. Près de 25 % des hommes et 17 % des femmes qui avaient déclaré une blessure en 1994-1995 ont indiqué qu'ils

(suite à la page 6)

### ... Les microtraumatismes répétés deviennent un problème majeur

avaient également été blessés en 1996-1997. Les chutes accidentelles étaient la cause la plus fréquente des blessures pour les deux périodes. Les gens courent des risques notamment à cause de leur âge et de leur participation à des activités physiques actives. Chez les personnes âgées de 12 à 34 ans, les risques de subir une blessure sont environ 50 % plus élevés que chez celles âgées de 35 ans et plus. Le fait d'être physiquement actif — à tout âge — ajoute à peu près le même degré de risque que le fait d'être jeune.

Mais l'activité physique est bel et bien profitable. Les personnes qui étaient actives, qui n'avaient pas de maladies cardiaques et qui étaient en excellente ou en très bonne santé en 1994-1995 couraient le cinquième du risque d'être atteintes d'une maladie cardiaque durant les deux années subséquentes comparativement au risque des personnes sédentaires dont l'état de santé était le même. Les personnes physiquement actives étaient également moins susceptibles de souffrir de dépression durant l'intervalle de deux ans entre les interviews.

Dans l'ensemble, près des deux tiers de la population ont déclaré être en excellente ou en très bonne santé en 1996-1997, une proportion pratiquement identique à celle de 1994-1995. Cette stabilité apparente dissimule toutefois les fluctuations fréquentes qui caractérisent la santé de beaucoup de personnes. Par exemple, un peu plus de 757 000 personnes qui ont déclaré ne pas être atteintes d'hypertension en 1994-1995 ont indiqué qu'on leur avait diagnostiqué cet état durant l'intervalle de deux ans, et environ 209 000 ont dit qu'elles avaient récemment appris qu'elles étaient atteintes du diabète. De plus, 1,2 million de personnes qui ne souffraient ni d'arthrite ni de rhumatismes en 1994-1995 ont déclaré en 1996-1997 qu'elles en étaient maintenant atteintes.

Les données de l'ENSP appuient également la théorie selon laquelle le faible revenu engendre une mauvaise santé plutôt que l'inverse. Pendant la période de deux ans, la fréquence des grandes maladies chroniques (incluant l'emphysème, l'hypertension et les ulcères d'estomac) était plus élevée chez les personnes qui faisaient partie d'un ménage à faible revenu en 1994-1995 que chez celles qui faisaient partie d'un ménage à revenu plus élevé. Tout comme le mauvais état de santé, le faible revenu permet également de prévoir la mort prématurée. Les personnes de moins de 75 ans qui appartenaient au groupe à faible revenu en 1994-1995 risquaient

#### Note aux lecteurs

Les données présentées ici proviennent du deuxième cycle de l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP). Au cours du premier cycle, effectué en 1994-1995, on a examiné l'état de santé, l'utilisation des services de santé, les facteurs de risque ainsi que des caractéristiques démographiques et socioéconomiques telles que l'âge, le sexe et le revenu du ménage. Grâce à la tenue du deuxième cycle en 1996-1997, des données longitudinales sont devenues disponibles. Ces données permettent d'analyser divers facteurs qui font en sorte que les Canadiens deviennent malades ou restent en santé. Des données additionnelles recueillies en 1996-1997 fournissent de nouvelles données transversales sur l'accès aux soins de santé.

L'ENSP recueille de l'information auprès d'un échantillon de 17 276 personnes interviewées tous les deux ans pendant une période pouvant s'échelonner sur deux décennies afin d'obtenir des données longitudinales. Le taux de réponse de ces personnes était de 94 % en 1996-1997. En tout, les résidents de 82 000 ménages de toutes les provinces (sauf ceux vivant dans les réserves indiennes ou les bases des Forces armées canadiennes) ont été interviewés en 1996-1997 pour obtenir un portrait instantané de leur état de santé.

deux fois plus de mourir au cours des deux années suivantes que celles faisant partie des groupes à revenu moyen ou supérieur. Cela était vrai même après avoir tenu compte de facteurs tels que le sexe, les maladies chroniques et l'usage du tabac.

**L'Aperçu de l'Enquête nationale sur la santé de la population, 1996-1997** paraîtra en juillet au même moment que les fichiers de microdonnées à grande diffusion de 1996-1997, que les données de l'Enquête supplémentaire sur l'asthme et que les résultats des enquêtes effectuées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. Pour plus de renseignements sur l'Enquête nationale sur la santé de la population, communiquez avec Larry Swain au (613) 951-3830, Division des statistiques sur la santé. Télécopieur : (613) 951-4198; Internet : [swailar@statcan.ca](mailto:swailar@statcan.ca). Pour des renseignements sur le contenu des données, communiquez avec Bryan Lafrance au (613) 951-3285. Télécopieur : (613) 951-4198; Internet : [lafrance@statcan.ca](mailto:lafrance@statcan.ca). Pour obtenir des tableaux personnalisés des données, communiquez avec la Sous-section des services à la clientèle au (613) 951-1746.

## Nouveautés de Statistique Canada

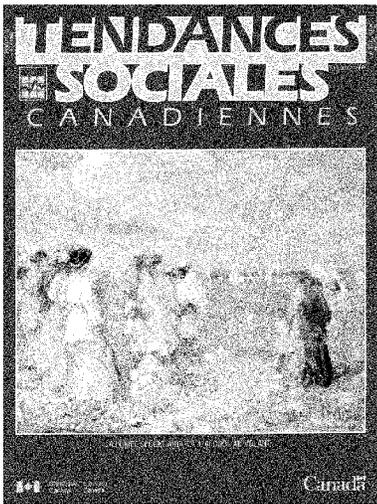
### Ménages privés, coûts d'habitation et caractéristiques socioéconomiques des familles Recensement de 1996

Les produits suivants du Recensement de 1996 sont maintenant disponibles :

Série Le Pays : 18 tableaux (ménages et coûts d'habitation : 14 tableaux; familles : 4 tableaux) fournissant des données à l'échelle du Canada, des provinces, des territoires et des régions métropolitaines de recensement (ensemble n° 10, 93F0030XDB96000). Le prix pour l'ensemble des tableaux (ou n'importe quel sous-ensemble) est de 60 \$. Des extraits de 11 de ces tableaux seront disponibles gratuitement dans le site Internet de Statistique Canada ([www.statcan.ca](http://www.statcan.ca)) sous la rubrique « Recensement de 1996 ».

Série Profils de secteurs : les profils de secteurs en version électronique sont disponibles à l'échelle des divisions et des subdivisions de recensement. Les profils pour les autres niveaux géographiques — RMR/AR subdivisées/SR, RMR/AR, CEF (Ordonnance de représentation de 1996), CEF (Ordonnance de représentation de 1987)/SD et RTA — seront diffusés le 9 juillet 1998. Les prix des profils de secteurs varient selon le format et les niveaux géographiques demandés par l'utilisateur.

*Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.*



### Tendances sociales canadiennes

Été 1998

Le numéro de l'été 1998 de *Tendances sociales canadiennes* présente les articles suivants : « L'exposition à la fumée secondaire », « Réussir dans la vie : Le revenu des parents influe-t-il sur le succès des enfants? », « Réussir dans la vie : Quelle est l'influence de la scolarité des parents? », « La promotion de 1990 se lance sur le marché du travail » et « L'alcool au volant : sommes-nous sur la bonne voie? ».

Chaque trimestre, des données provenant de diverses sources sont regroupées dans *Tendances sociales canadiennes* afin de cerner les nouvelles tendances et questions sociales. La publication présente aussi les indicateurs sociaux les plus récents ainsi que des renseignements sur les produits et services de Statistique Canada.

*Le numéro de l'été 1998 de **Tendances sociales canadiennes** (11-008-XPB, 11 \$/36 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Ralph MacDonald au (613) 951-0650, Division des statistiques sociales, du logement et des familles.*

### La culture en perspective

Printemps 1998

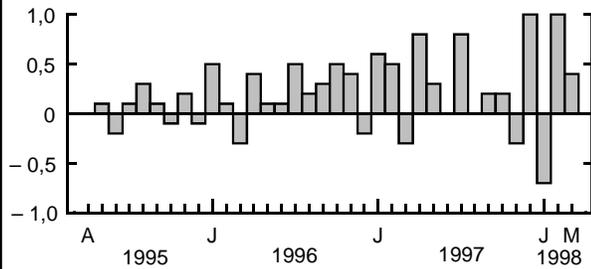
L'article principal de *La culture en perspective* analyse la croissance des exportations des éditeurs de livres canadiens durant la présente décennie. Les autres articles sont consacrés à l'étude des établissements du patrimoine (musées, lieux historiques, aquariums, parcs naturels, etc.), du secteur du film et de la vidéo ainsi que de l'écoute de la télévision et de la radio à l'automne 1996 comparativement à l'année précédente.

*Le numéro du printemps 1998 de **La culture en perspective** (87-004-XPB, 9 \$/27 \$) est maintenant en vente. Pour plus de renseignements, communiquez avec Mary Cromie au (613) 951-6864, Programme de la statistique culturelle.*

## Tendances actuelles

### Produit intérieur brut

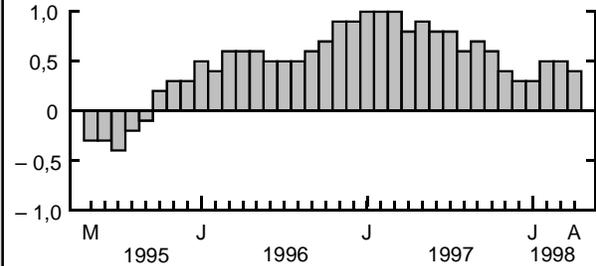
Variation mensuelle en %



Le produit intérieur brut réel au coût des facteurs a progressé de 0,4 % en mars.

### Indice composite

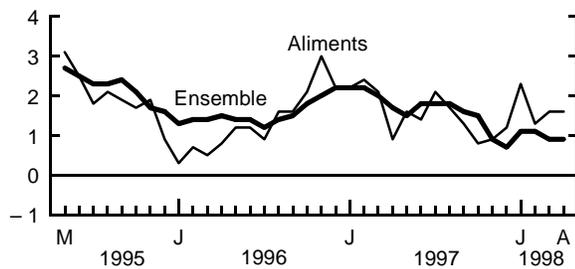
Variation mensuelle en %



L'indice composite s'est accru de 0,4 % en avril.

### Indice des prix à la consommation

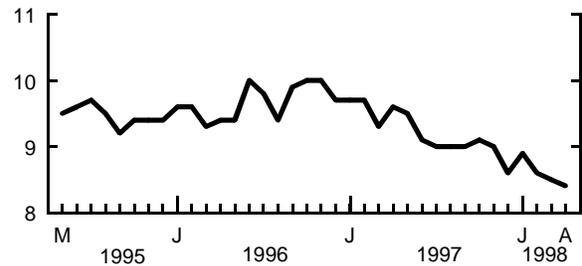
Variation annuelle en %



Les consommateurs ont versé 0,8 % de plus pour l'achat de biens et de services en avril 1998, comparativement à l'année précédente. Le prix des aliments s'est accru de 1,7 %.

### Taux de chômage

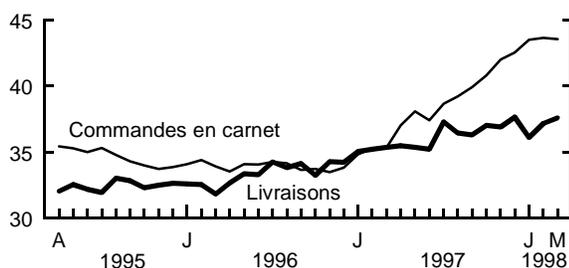
%



En avril, le taux de chômage a diminué de 0,1 point de pourcentage, pour s'établir à 8,4 %.

### Fabrication

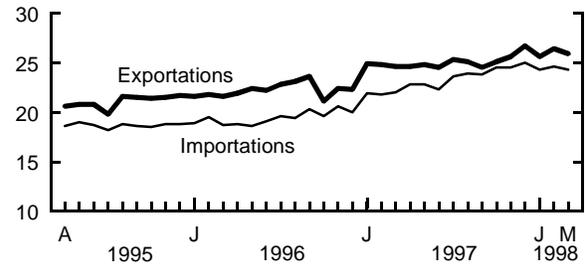
Milliards de dollars



Les livraisons des fabricants ont augmenté de 0,9 % en mars pour s'établir à 37,6 milliards de dollars. La valeur des commandes en carnet a monté de 0,2 % pour atteindre 43,5 milliards de dollars.

### Commerce des marchandises

Milliards de dollars



En mars, les exportations de marchandises ont fléchi de 2,1 % par rapport à février, pour s'inscrire à 25,9 milliards de dollars. Les importations ont diminué de 1,2 %, pour descendre à 24,3 milliards de dollars.

**Note :** Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception de l'Indice des prix à la consommation.

## Dernières statistiques mensuelles

	Période	Niveau	Variation (période précédente)	Variation (année précédente)
<b>GÉNÉRAL</b>				
Produit intérieur brut (milliards de dollars, 1992)	mars	711,0	0,4 %	4,4 %
Indice composite (1981 = 100)	avril	205,2	0,4 %	6,8 %
Bénéfices d'exploitation des sociétés (milliards de dollars)	1 <sup>er</sup> trim. de 1998	27,3	- 6,0 %	2,6 %
Taux d'utilisation de la capacité (%)	4 <sup>e</sup> trim. de 1997	85,6	0,3 †	2,5 †
<b>DEMANDE INTÉRIEURE</b>				
Ventes au détail (milliards de dollars)	mars	20,1	0,2 %	6,0 %
Ventes de véhicules automobiles neufs (milliers d'unités)	mars	116,2	5,0 %	- 1,8 %
<b>EMPLOI</b>				
Personnes occupées (millions)	avril	14,3	0,5 %	3,2 %
Taux de chômage (%)	avril	8,4	- 0,1 †	- 1,1 †
Taux d'activité (%)	avril	65,1	0,2 †	0,3 †
Revenu du travail (milliards de dollars)	mars	38,2	0,0 %	3,9 %
Rémunération hebdomadaire moyenne (dollars)	mars	607,76	0,0 %	1,9 %
<b>COMMERCE INTERNATIONAL</b>				
Exportations de marchandises (milliards de dollars)	février	26,4	2,2 %	6,9 %
Importations de marchandises (milliards de dollars)	février	24,5	0,9 %	12,5 %
Balance commerciale (tous les chiffres sont en milliards de dollars)	février	1,8	0,3	- 1,0
<b>FABRICATION</b>				
Livraisons (milliards de dollars)	mars	37,6	0,9 %	5,4 %
Nouvelles commandes (milliards de dollars)	mars	37,7	0,6 %	4,9 %
Commandes en carnet (milliards de dollars)	mars	43,5	0,2 %	21,2 %
Ratio des stocks aux livraisons	mars	1,28	- 0,02	- 0,01
<b>PRIX</b>				
Indice des prix à la consommation (1992 = 100)	avril	108,3	- 0,1 %	0,8 %
Indice des prix des produits industriels (1992 = 100)	avril	119,0	0,7 %	- 0,8 %
Indice des prix des matières brutes (1992 = 100)	avril	111,6	1,4 %	- 12,4 %
Indice des prix des logements neufs (1992 = 100)	mars	99,9	0,1	1,0 %

*Note : Tous les chiffres sont désaisonnalisés à l'exception des indices de prix.*

\*Nouveau cette semaine.

† Points de pourcentage.

# Infomat

## Bulletin hebdomadaire

Publié par la Division des communications de Statistique Canada.  
Immeuble R.-H.-Coats, 10<sup>e</sup> étage, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Rédactrice : Caroline Olivier, (613) 951-1189; Internet : olivcar@statcan.ca.  
Chef de la Diffusion officielle : Chantal Prévost, (613) 951-1088; Internet :  
prevcha@statcan.ca.

Numéro 11-002F au catalogue. Prix : Canada : 4 \$ l'exemplaire, 145 \$ par  
année; à l'extérieur du Canada : 4 \$ US l'exemplaire, 145 \$ US par année. Les  
prix n'incluent pas les taxes de vente.

Abonnements : Envoyez un mandat postal ou un chèque à l'ordre du  
Receveur général du Canada, Statistique Canada, Division des opérations  
et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale,  
Ottawa (Ontario), K1A 0T6, ou commandez par téléphone : au Canada  
et à l'extérieur du Canada, composez le (613) 951-7277 ou le 1 800 700-1033.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.  
© Ministre de l'Industrie, 1998. Tous droits réservés. Il est interdit de  
reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque  
forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique,  
reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de  
l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite  
préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing,  
Statistique Canada, Ottawa (Ontario), Canada, K1A 0T6.

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de  
l'« American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper  
for Printed Library Materials », ANSI Z39.48 – 1984.



## Publications parues du 5 au 11 juin 1998

Division / Titre de la publication	Période	Numéro au catalogue	Prix : Numéro / Abonnement	
			Canada (\$ CAN)	À l'extérieur du Canada (\$ US)
<b>BALANCE DES PAIEMENTS ET DES FLUX FINANCIERS</b>				
Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières	mars 1998	67-002-XPB	18 / 176	18 / 176
<b>COMMERCE INTERNATIONAL</b>				
Exportations par marchandise	mars 1998			
Version microfiche		65-004-XMB	37 / 361	37 / 361
Version papier		65-004-XPB	78 / 773	78 / 773
<b>CULTURE, TOURISME ET CENTRE DES STATISTIQUES SUR L'ÉDUCATION</b>				
La culture en perspective	printemps 1998	87-004-XPB	9 / 27	9 / 27
<b>ENQUÊTES-MÉNAGES</b>				
Information — population active	semaine se terminant le 16 mai 1998	71-001-PPB	11 / 103	11 / 103
<b>FABRICATION, CONSTRUCTION ET ÉNERGIE</b>				
Ciment	avril 1998	44-001-XPB	7 / 62	7 / 62
Guide statistique de l'énergie	mai 1998			
Version sur disquette		57-601-XDF	284	284
Version papier		57-601-UPB	387	387
Huiles et corps gras	mars 1998	32-006-XPB	7 / 62	7 / 62
Production et disposition des produits du tabac	avril 1998	32-002-XPB	7 / 62	7 / 62
Produits chimiques industriels et résines synthétiques	avril 1998	46-002-XPB	7 / 62	7 / 62
<b>INVESTISSEMENT ET STOCK DE CAPITAL</b>				
Permis de bâtir	avril 1998	64-001-XIB	19 / 186	19 / 186
<b>PRIX</b>				
Indices des prix de l'industrie	mars 1998	62-011-XPB	22 / 217	22 / 217
Prix à la consommation et indices des prix	4 <sup>e</sup> trim. de 1997			
Version Internet		62-010-XIB	19 / 62	19 / 62
Version papier		62-010-XPB	25 / 83	25 / 83
<b>STATISTIQUES SOCIALES, DU LOGEMENT ET DES FAMILLES</b>				
Tendances sociales canadiennes	été 1998	11-008-XPF	11 / 36	11 / 36
<b>TRAVAIL</b>				
Emploi, gains et durée du travail	mars 1998	72-002-XPB	32 / 320	32 / 320

## Pour commander les publications

Pour commander *Infomat* ou l'une ou l'autre des publications précitées :

Ayez en main • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de carte VISA ou MasterCard.

Au Canada et à l'extérieur du Canada, composez : **(613) 951-7277** ou **1 800 700-1033**

Pour envoyer votre commande par télécopieur : **(613) 951-1584** ou **1 800 889-9734**

Adresse Internet : **order@statcan.ca**

**Pour commander par la poste, écrivez à :** Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, Gestion de la circulation, 120, avenue Parkdale, Ottawa (Ontario), K1A 0T6.

Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada / Publications.

**Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de l'annuaire téléphonique sous « Statistique Canada ».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

**Changement d'adresse :** Ayez en main votre numéro de compte et composez l'un des numéros ci-dessus.

## Centres de consultation régionaux

Les centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où vous pouvez consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services-conseils  
Statistique Canada  
1741, rue Brunswick, 2<sup>e</sup> étage, casier 11  
Halifax (Nouvelle-Écosse)  
B3J 3X8

Appel local : (902) 426-5331  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (902) 426-9538  
Internet : atlantic.info@statcan.ca

### **Québec**

Services-conseils  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
Tour Est, 4<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec)  
H2Z 1X4

Appel local : (514) 283-5725  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (514) 283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Avenue Holland, immeuble R.-H.-Coats  
Rez-de-chaussée  
Parc Tunney  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

Appel local : (613) 951-8116  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (613) 951-0581  
Internet : infostats@statcan.ca

### **Ontario**

Services-conseils  
Statistique Canada  
25, avenue St. Clair Est  
Immeuble Arthur Meighen, 10<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario)  
M4T 1M4

Appel local : (416) 973-6586  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (416) 973-7475

### **Manitoba**

Services-conseils  
Statistique Canada  
123, rue Main  
Édifice Via Rail, pièce 200  
Winnipeg (Manitoba)  
R3C 4V9

Appel local : (204) 983-4020  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (204) 983-7543  
Internet : statswpg@solutions.net

### **Saskatchewan**

Services-conseils  
Statistique Canada  
2365, rue Albert, pièce 440  
Regina (Saskatchewan)  
S4P 4K1

Appel local : (306) 780-5405  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (306) 780-5403  
Internet : statcan@sk.sympatico.ca

### **Sud de l'Alberta**

Services-conseils  
Statistique Canada  
3553, 31<sup>e</sup> Rue N.-O.  
Discovery Place, pièce 201  
Calgary (Alberta)  
T2L 2K7

Appel local : (403) 292-6717  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (403) 292-4958  
Internet : degagnej@cadvision.com

### **Nord de l'Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services-conseils  
Statistique Canada  
10 001, Bellamy Hill  
Park Square, 8<sup>e</sup> étage  
Edmonton (Alberta)  
T5J 3B6

Appel local : (403) 495-3027  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (403) 495-5318  
Internet : ewieall@statcan.ca

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services-conseils  
Statistique Canada  
300, rue Georgia Ouest  
Library Square Tower, pièce 600  
Vancouver (Colombie-Britannique)  
V6B 6C7

Appel local : (604) 666-3691  
Sans frais : 1 800 263-1136  
Télécopieur : (604) 666-4863  
Internet : stcvan@statcan.ca

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais : 1 800 363-7629